

Introducción al Currículo de Adiestramiento

Visión General

Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicios: Respondiendo a los retos del VIH y uso de drogas es un currículo de adiestramiento interdisciplinario desarrollado para aumentar el conocimiento y la conciencia de la relación entre la infección del VIH y el uso de drogas. El currículo de adiestramiento está diseñado para los proveedores médicos del VIH y de tratamiento de uso de drogas, con la meta de que aumenten la capacidad de proveer cuidado a los usuarios de drogas infectados con el VIH. Este currículo ha sido subvencionado como un Proyecto Especial de Significado Nacional del Health Resources and Services Administration's HIV/AIDS Bureau. El Health and Disability Working Group (HDWG) de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Boston desarrolló *Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio* en conjunto con un grupo de expertos en contenido y adiestramiento.

Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio es un currículo para adiestrar al adiestrador diseñado para una audiencia de adiestradores interdisciplinarios. Se espera que las personas que se adiestren para convertirse en adiestradores adapten y repliquen los componentes seleccionados de este currículo llevando a cabo adiestramientos en sus comunidades. La audiencia meta de este currículo, y para los adiestramientos locales que siguen, es una audiencia mixta de proveedores de cuidado de la salud del VIH y proveedores de tratamiento de uso de drogas. Además, el currículo es adecuado para otros proveedores de servicios, como manejadores de casos, profesionales de salud mental, intercesores y trabajadores de alcance comunitario que pueden formar parte de la audiencia del adiestramiento en algunos de los adiestramientos que se repliquen localmente.

Este currículo está dirigido a atender una brecha importante en la capacidad que tienen los sistemas y los proveedores para ofrecer los últimos adelantos científicos de cuidado a los usuarios de drogas infectados con el VIH. El contenido principal del currículo incluye tres presentaciones didácticas y cuatro módulos de adiestramiento interactivo:

- Valorando los Vínculos Entre el VIH y el Uso de Drogas
- Uso de Drogas, Abuso y Dependencia Visión General 2002
- VIH/SIDA Visión General 2002
- Estrategias para el Compromiso y la Retención en el Cuidado
- Promoción de la Salud y Adherencia
- Integrando la Reducción de Daños a Nuestro Trabajo con Usuarios de Drogas
- Cuidado Interdisciplinario: Construyendo Relaciones entre los Proveedores y las Agencias

Las primeras versiones de este currículo fueron revisadas por expertos externos en los campos pertinentes y por los seis AIDS Education and Training Centers (AETCs) que inicialmente recibirán el adiestramiento y luego participarán como adiestradores del currículo. Las modificaciones del currículo fueron hechas basadas en estas revisiones. Se espera poder hacer

modificaciones adicionales al currículo tomando en cuenta las necesidades de las replicaciones locales.

Trasfondo del Currículo

Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio es el producto final de una iniciativa subvencionada por HRSA a lo largo de cuatro años. El propósito de la iniciativa mayor fue entender los últimos adelantos al ofrecer servicio a los usuarios de drogas infectados con el VIH a nivel nacional, desarrollar guías para ejecutar el cuidado médico del VIH, el tratamiento de uso de drogas, el manejo de casos y el alcance comunitario dirigido a usuarios de drogas infectados con el VIH; identificar programas modelos innovadores o estrategias para servir esta población y desarrollar e implementar un currículo de adiestramiento. Estos objetivos se alcanzaron mediante una serie de actividades realizadas por HDWG, que culminaron en el desarrollo de este currículo de adiestramiento. Las actividades incluyeron:

- Convocar y dotar de personal al Comité Nacional de Asesoramiento,
- Revisar la literatura extensamente,
- Entrevistar a informantes clave,
- Realizar una encuesta del consumidor,
- Realizar encuestas de los otorgadores de Títulos I y II,
- Realizar una encuesta de los proveedores de cuidado de los usuarios de drogas infectados con el VIH y
- Visitar lugares con programas innovadores.

En particular, la encuesta de proveedores informó sobre el desarrollo de *Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio*. Durante la primavera y el verano de 2000, el HDWG condujo una encuesta de más de 250 proveedores que servían a usuarios de drogas infectados con el VIH. La amplia mayoría de los que respondieron recibían fondos del Ryan White CARE Act, incluidos el personal de lugares que ofrecían cuidado médico para el VIH, programas de tratamiento de uso de drogas, programas de servicios de apoyo y programas de servicios múltiples. A los proveedores se le hizo una amplia variedad de preguntas sobre las poblaciones que servían, las necesidades no alcanzadas por los clientes y los programas y sobre los programas innovadores.

Más de tres cuartas partes de los que respondieron indicaron que necesitaban adiestramiento adicional para servir a usuarios de drogas infectados con el VIH. Los temas de los adiestramientos mencionados con mayor frecuencia incluyeron:

- Las estrategias para el compromiso y la retención del cuidado de los usuarios de drogas infectados con el VIH,
- El abuso de drogas (etiología, manifestaciones, opciones de tratamiento y estrategias de servicios) y
- La reducción de daños.

Otras sugerencias comunes incluyeron adiestramiento sobre adherencia y el manejo médico de los usuarios de drogas, el diagnóstico triple (VIH, enfermedad mental, uso de drogas), interacciones de drogas lícitas e ilícitas, estrategias efectivas para la subvención de programas y para desarrollar propuestas, competencia cultural, modelos interdisciplinarios de cuidado

integrado del VIH y el uso de drogas y los conceptos de biología básica y de tratamiento del VIH. *Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio* fue diseñado para atender estas necesidades que fueron informadas, enfocando temas que se mencionaron con mayor frecuencia para los cuales no se encontraban materiales fácilmente disponible en otros lugares.

Pruebas Piloto, Replicación y Evaluación

Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio será una prueba piloto de un currículo para adiestrar al adiestrador presentado por un equipo nacional de adiestradores expertos que adiestrarán aproximadamente a 70 personas. Los 70 participantes del adiestramiento nacional fueron reclutados por el AETC de seis regiones distintas del país e incluye proveedores de cuidado médico y de tratamiento de abuso de drogas, proveedores de salud mental, manejadores de casos, empleados de alcance comunitario y otras personas que trabajan con usuarios de drogas infectados con el VIH. Estas personas han acordado trabajar como equipos regionales para participar en la conferencia nacional de adiestramiento y en los adiestramientos que serán replicados. Después de la conferencia nacional para adiestrar el adiestrador, los equipos regresarán a sus regiones para conducir adiestramientos que incorporarán los segmentos del currículo que mejor se adapten a las necesidades locales.

Los objetivos del modelo para adiestrar al adiestrador y la replicación piloto son:

- Proveer las destrezas de adiestramiento a los expertos de contenido en el tratamiento de uso de drogas, cuidado médico del VIH y otros campos relacionados que puedan tener experiencia limitada en adiestramiento,
- Aumentar las destrezas de adiestradores experimentados con el modelaje del currículo por adiestradores reconocidos nacionalmente
- Proveer a los participantes del adiestramiento un currículo que pueda adaptarse para uso local,
- Promover el diálogo interdisciplinario y la solución de problemas y
- Proveer a los participantes del adiestramiento información y perspectivas nuevas sobre la conexión entre el VIH y el uso de drogas..

Proveer cuidado a usuarios de drogas infectados con el VIH es un reto, y también es una tarea difícil desarrollar programas de adiestramiento que aumenten la capacidad de proveer este cuidado. La posibilidad de adiestrar un grupo interdisciplinario de proveedores y de personas que ofrecen cuidado le añade otra dimensión al reto de desarrollar un currículo de adiestramiento útil. Las personas aprenden de maneras diversas, y las distintas profesiones están acostumbradas a distintos estilos de adiestramiento.

A la misma vez, las personas infectadas con el VIH que usan drogas muchas veces “se pierden como agujas en un pajar” en los sistemas de cuidado, y puede que reciban mensajes variados de los distintos proveedores de cuidado que los atienden. Es esencial desarrollar un mecanismo que reúna estas distintas profesiones y perspectivas en un salón. Es importante que aprendan juntas y

de cada una a solucionar problemas, y que se unan entorno a proveer servicios a personas que necesitan el cuidado de múltiples profesiones y sistemas de cuidado.

La utilidad de *Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio* y cuan adecuado sea este modelo para adiestrar adiestradores y conducir la replicación de adiestramientos se mantendrá bajo continua evaluación. Tanto a los adiestradores nacionales como a los participantes de la conferencia de adiestramiento nacional se le solicitará que evalúen su experiencia y que sugieran las revisiones al currículo que entiendan que son de utilidad. Además, se le solicitará a los participantes (a los adiestradores y los adiestrados) que evalúen sus experiencias de la replicación de los adiestramientos locales. Finalmente, se evaluará el modelo de adiestramiento en su totalidad para determinar la eficacia de este modelo para adiestrar a los adiestradores, y así aumentar nuestro entendimiento de las estrategias efectivas de adiestrar a una audiencia interdisciplinaria.

Características clave del enfoque de adiestramiento

Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio incluye las siguientes características:

Está diseñado para una audiencia integrada. El currículo está diseñado para una audiencia integrada por profesionales de cuidado médico del VIH (médicos, enfermeras, “nurse practitioners”, “physician’s assistants”) y profesionales de tratamiento de uso de drogas (consejero de dependencia de sustancias químicas, trabajadores sociales, etc.). También, puede utilizarse para adiestrar manejadores de caso y otros proveedores de tratamiento del VIH y de uso de drogas. Como un objetivo clave del enfoque de adiestramiento es proveer oportunidades para que los profesionales que pertenecen al campo de tratamiento del VIH y de uso de drogas aprendan uno del otro, las sesiones están planificadas de manera que en los grupos integrados se fomente una discusión sustancial entre los participantes. Por lo tanto, tanto el proceso como el contenido de este adiestramiento están diseñados para enriquecer el conocimiento y las destrezas de los participantes.

Construye sobre el conocimiento previo de los participantes. El currículo fue desarrollado para atender algunos de los muchos asuntos importantes relacionados con el tratamiento del VIH y del uso de drogas. A pesar de que se incluyen actualizaciones sobre el VIH y el uso de drogas, el currículo está diseñado para participantes con experiencia y conocimiento en una o en ambas de estas áreas – no es VIH 101 ni Uso de drogas 101. Las actividades y ejercicios construyen sobre el conocimiento existente de los participantes y aumentan este conocimiento mediante la interacción con personas de otras disciplinas.

Está estructurado para promover la interacción entre los participantes. El currículo se planificó para alumnos adultos. Las investigaciones demuestran que los adultos responden mejor cuando los adiestramientos mantienen un equilibrio entre ver, escuchar y ejecutar. Este adiestramiento incorpora una combinación de presentaciones visuales, presentaciones didácticas y discusión e interacción entre los participantes.

Enfoca objetivos de aprendizaje específicos. Los programas de adiestramiento para adultos tienen varios tipos de objetivos. Pueden desarrollar concienciación, aumentar conocimiento, desarrollar destrezas o pueden lograr alcanzar una combinación de estos objetivos. Sin embargo,

como regla general, mientras más tipos de objetivos de aprendizaje contenga un adiestramiento, más tiempo requerirá el adiestramiento. En *Un Caleidoscopio de Cuidado y Servicio*, los módulos de adiestramiento están diseñados para desarrollar conciencia y aumentar conocimiento. Cada módulo fue diseñado para cubrir aproximadamente cinco horas de duración en un currículo para adiestrar al adiestrador. Al replicarlo a nivel local, los adiestradores pueden usar el currículo completo, los módulos individuales o segmentos dentro de los módulos, de acuerdo a las necesidades locales, los objetivos de adiestramiento locales y el tiempo disponible para el adiestramiento.

La organización del currículo

La primera sección del currículo incluye materiales para una visión general de los últimos adelantos y resalta temas clave del cuidado del VIH y el tratamiento de uso de drogas. La sesión que presenta una visión general es didáctica e incluye diapositivas y notas de la presentación. Al adaptar esta sesión para el adiestramiento local, la debe presentar un líder reconocido localmente con experiencia tanto en el VIH y el tratamiento de uso de drogas, como con suficiente conocimiento del área de servicio para adaptar la presentación al escenario local.

La segunda sección del Currículo contiene cuatro módulos de contenido. Estos módulos siguen un formato estándar que incluye:

1. Una visión general del módulo que indica el contenido y el tiempo sugerido,
2. Una declaración breve sobre el propósito del módulo,
3. Los objetivos específicos y mensajes clave para llevar consigo,
4. Las actividades o presentaciones del adiestramiento en un orden sugerido. Para cada actividad o presentación, el currículo provee:
 - El nombre de la actividad o presentación,
 - El propósito de la actividad o presentación,
 - El tiempo estimado para completar la actividad o presentación,
 - Los materiales necesarios para conducir la actividad o presentación,
 - Las notas para el adiestrador, enfatizando los puntos clave del adiestramiento y las estrategias para dirigir o implementar la actividad o presentación y
 - Las diapositivas, impresos educativos y estudios de casos necesarios para conducir la actividad o presentación.

Los módulos no tienen ningún orden particular y se alienta a los participantes a que seleccionen y organicen módulos y actividades o presentaciones para replicar los adiestramientos, tomando en cuenta las necesidades de los participantes locales.

Los estudios de casos se utilizan en varios módulos para ilustrar puntos clave o para recalcar temas que particularmente representan un reto para los proveedores. Los clientes en estos estudios de caso presentan una combinación de experiencias del equipo que desarrolló el currículo. Al adaptar este currículo para uso local, los adiestradores podrían modificar estos estudios de casos con ejemplos de sus propias prácticas.

Finalmente, el currículo incluye cinco apéndices, A-E:

- Apéndice A: Glosario
- Apéndice B: Guía de Recursos
- Apéndice C: Consejos para los Adiestradores
- Apéndice D: Uso de Drogas, Abuso y Dependencia Visión General 2002
- Apéndice E: VIH/SIDA Visión General 2002

El currículo provee a los adiestradores todos los materiales necesarios para replicar el programa localmente, mientras permite espacio para la adaptación según las necesidades locales. Los materiales también se encuentran disponibles en formato electrónico para facilitar la adaptación.

Notas sobre el lenguaje y la terminología

Dentro de las diversas disciplinas del cuidado del VIH y el tratamiento de uso de drogas, se utilizan distintas palabras para referirse a la misma cosa. Reconocemos que con frecuencia las personas tienen sus preferencias distintas en el lenguaje. Sin embargo, para el propósito de este currículo, hemos seleccionado utilizar el lenguaje y la terminología descritos a continuación. Al adaptar el currículo para uso local, los adiestradores pueden elegir modificar la terminología según sea apropiada.

En el currículo, en la mayor parte de los casos, la palabra “cliente” se utiliza para referirse a personas que están recibiendo servicios de programas para el tratamiento de uso de drogas o de agencias de servicios sociales. La palabra “paciente” se utiliza para referirse a personas que están recibiendo servicios en un hospital, clínica u otra institución médica. La palabra “consumidor” no se utiliza en ninguno de estos contextos.

El término “infectado con el VIH” se utiliza para referirse a alguien que está infectado con el VIH/SIDA.

El término amplio “proveedor” se refiere a una persona que provee servicios. En el contexto médico, el término “proveedor médico” se refiere a un médico, enfermera u otro profesional médico. En el contexto del uso de drogas, el término “proveedor de tratamiento de uso de drogas” se refiere a cualquier persona que provee servicios de tratamiento de uso de drogas. El término “consejero de uso de drogas” no se utiliza debido a que el término “consejero” tiene distintas interpretaciones.

Este currículo trata de evitar ponerle etiquetas a las personas, como “adicto” o “que abusa de las drogas,” al referirse a personas que utilizan drogas. El término preferido es “usuario de drogas”. Sin embargo, los términos “tratamiento del uso de drogas y proveedor de tratamiento del uso de drogas” se utilizan para referirse a un tipo específico de tratamiento o a un título específico de una posición de trabajo.

La abreviatura “ART”, en lugar de “HAART” se utiliza para referirse a la terapia antirretroviral usada para tratar personas infectadas con el VIH. “ART” es un término amplio, mientras que

“HAART” se utiliza solamente cuando la terapia referida es específicamente una terapia antirretroviral altamente activa.

Reconocimientos

Queremos agradecer y reconocer a los muchos individuos que han contribuido con el desarrollo de este currículo.

Health Resources and Services Administration

Este proyecto fue subvencionado por el Human Resources and Services Administration, U.S. Department of Health and Human Services, subvención #4H97HA001580201. Queremos extender nuestro agradecimiento a Karen Brown y a Steve Young, PhD, de HRSA por su apoyo y orientación continua.

La responsabilidad del contenido de este currículo es sólo de los autores y no necesariamente refleja el punto de vista del Health Services and Resources Administration.

AIDS Education and Training Centers

Los siguientes AIDS Education and Training Centers fueron seleccionados para participar en la prueba piloto de este currículo. Estos centros tomaron parte en el desarrollo del currículo y proveyeron una respuesta valiosa durante el proceso. Les agradecemos su tiempo y apoyo.

Mountain Plains AETC
Texas/Oklahoma AETC
Puerto Rico AETC
University of California at Davis AETC
New England AETC
New Jersey AETC

Adiestradores nacionales

El desarrollo de este currículo no hubiera sido posible sin la experiencia de los adiestradores nacionales. Estas personas aportaron una cantidad significativa de tiempo a este proyecto y agradecemos su gran esfuerzo y compromiso con nuestras metas.

Dwight Clark, MBA
Chinazo Cunningham, MD
Glen Fischer
Dawn Fukuda, MSPH

Laura Gillis, MS, RN
Jim Hogan
Ken Kraybill, MSW

Revisores del currículo

Las siguientes personas revisaron el currículo y proveyeron respuestas extensas basadas en sus áreas de peritaje. Les agradecemos su tiempo y que hayan ofrecido sus comentarios.

Judy Asermely, BSW
Robert Baxter, MPA, Med
Barbara Blake, RN, PhD
Lucy Bradley-Springer, PhD, RN, ACRN
Victor Burk

Dennis McCarty, MD
Kate McCoy, PhD
Veronica Miller, PhD
Luis Ortiz, MSN, MPH
Hyun-Ju Erin Park, MA, CADC

John Charette, MSW
Jean Comolli, BSN, MBA
Marla Corwin, LCSW, CAC III
Hendi Crosby Kowal
Lisa DaValle
Deb Davis, MSW, LICSW
Loretta Dutton, MPA, CSW
Brienne Fitzgerald, RN
Jacqualyn F. Green, PhD
Debbie Hagler, LPC, MA, CADC
Wendell Hicks
Lisa R. Hirschhorn, MD, MPH
Leah Holmes, MSW, LICSW
Julie Hope
Tyronne Howze, MA
Wanda Kennel
Anna Kinder, MS, OTR/L
Michael Mancusi, MSW, LICSW
Terry Mardis
Joseph Masci, MD

Janet Parker, MA
Margarita Parrilla, MPHE
Kathy Pierce, PhD
Cynthia Poindexter, MSW, PhD
Crystal Rhodes
Dion Richetti, DC
John R. Roberts, MSN, RNCS
David Rosenbloom, PhD
Anne Rossi, RN, CS
David Rubenstein, PsyD, MSW
Jacqueline Rubino, MPH
Jorge Sanchez, M.Ed
Dan Sendzik
Peter Simpson, MS
Mary Sowder, LCDC
Sharon Stancliff, MD
Risa Taylor, RN, MSN
Elaine Thomas, MD
Karen Walker, LPN
Jeff Watts, MD

Comité Asesor Nacional

Durante los pasados tres años, las siguientes personas han formado parte del National Advisory Committee for the Health and Disability Working Group's Evaluation and Program Support Center. Han contribuido a conceptualizar este proyecto y han brindado su apoyo durante el proceso de desarrollo del currículo.

Paul Bouey, PhD
Yolanda Cantu, Dr.PH
Laura Gillis, MS, RN
Jacqualyn F. Green, PhD
Warren Hewitt, MS
Robert L. Johnson, MD

Jeanette Lazam
Felipe Rocha, MSW
Geoffrey Smereck, JD
Fred Walker
Alfred White

Conferenciantes destacados

Además, agradecemos a Cynthia Gomez, PhD por ser nuestra oradora principal en el National Training Conference y por compartir su conocimientos con los participantes de la conferencia.

SPHERE – The Statewide Partnership for HIV Education in Recovery Environments

Mindy Domb, Directora del programa SPHERE, un programa del Health Care of Southeastern Massachusetts, ha servido como asesora técnica del equipo del proyecto en el desarrollo de este currículo, en la construcción del programa de adiestramiento y como recurso para los adiestradores nacionales.

Health and Disability Working Group

La facultad del proyecto del Health and Disability Working Group de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Boston fue responsable de la administración general de este proyecto. Estas personas dedicaron una cantidad significativa de tiempo al desarrollo del currículo, a trabajar con los adiestradores nacionales y los revisores del currículo y a organizar la Conferencia de Adiestramiento Nacional.

Deborah Allen, Sc.D.
Kate Brown
Mari-Lynn Drainoni, PhD
Regina Murphy

Serena Rajabiun, MPH
Irene Shui
Carol Tobias, MMHS

Editor y diseñador gráfico

Fueron muchas las horas dedicadas a editar el currículo y a brindar asesoramiento en el diseño gráfico. Damos las gracias a Eric Brus y a Alex Gonzalez por su tiempo y dedicación en este proceso.

Acreditaciones y Relevo

Declaración de Acreditación de la AMA

Esta actividad ha sido planificada e implementada según las Áreas Esenciales y las Políticas del Concilio de Acreditación de Educación Médica Continua (ACCME, por sus siglas en inglés) mediante el patrocinio conjunto entre la Escuela de Medicina de la Universidad de Boston y el Health & Disability Working Group de la Escuela de Salud Pública de la Universidad de Boston. La Escuela de Medicina de la Universidad de Boston está acreditada por ACCME para brindar educación médica continua a médicos.

La Escuela de Medicina de la Universidad de Boston ha designado esta actividad educativa a base de créditos hora por hora en la categoría 1 del AMA Physician's Recognition Award. Cada médico deberá someter sólo los créditos de la actividad a la que asistió.

Declaración de Acreditación de la APA

Esta actividad es patrocinada junto con el Centro de Gerontología de la Universidad de Boston. El Centro de Gerontología de la Universidad de Boston tiene la aprobación de la Asociación Americana de Psicología para ofrecer educación continua a psicólogos y es responsable del programa.

Relevo

Todos los programas, actividades y materiales provistos por el Departamento de Educación Médica Continua de la Universidad de Boston o sus asociados son ofrecidos con la condición de que se utilicen sólo para propósitos educativos por profesionales de la salud cualificados. La Universidad de Boston no se hará responsable de ninguna decisión hecha o acción tomada basada en la información contenida en los programas, actividades o materiales de educación médica continua. De ninguna manera, la información contenida en el programa deberá utilizarse en lugar del cuidado profesional. No se establece ninguna relación entre el médico y el paciente.